

# بانو قدسیہ کا سماجی شعور

طیبہ نگہت: اسٹنٹ پروفیسر  
گورنمنٹ کالج ویکن یونیورسٹی فیصل آباد

## Abstract:

"Bano Qudasia is a great Urdu fiction writer of the modern era. She occupies a prominent position in the literary world due to her style of writing. She has written in multidimensional genres of prose. Her fiction, dramas, essays and novels are the precious capital of Urdu literature. She has defined artistically the class conflicts, social customs, the ignorance of the young generation, the sense of depravity and insecurity of women with her creative gloomy ideas. She has geniously presented the social evils which cause great chaos in the society. Her fiction is the reflection of her deep insight of society and the depth of her study."

بانو قدسیہ کا نام اردو افسانہ نگاری میں کسی تعارف کا محتاج نہیں۔ بانو نے جس دور میں افسانہ نگاری کا آغاز کیا وہ دور اردو افسانے کا عہد زریں تھا۔ بڑے بڑے افسانہ نگار اس میدان میں اپنے فن کا لوہا منوا چکے تھے۔ ان بڑے لوگوں کی موجودگی میں نمایاں جگہ بنانا بڑا مشکل کام تھا مگر بانو نے نہ صرف ان افسانہ نگاروں میں اپنا منفرد مقام پیدا کیا بلکہ یہ نام آسمانِ ادب پر درخشندہ ستارہ بن کر چکا۔

بانو کو سماجی مطالعہ سے گہرا لگا ہے۔ ان کی کہانیاں سماج ہی سے ترتیب پاتی ہیں انہوں نے اپنی ان کہانیوں میں سماج میں موجود زندہ کرداروں کو زندگی گزارتے ہوئے مختلف زاویوں سے دیکھا اور تحلیقی شان سے پیش کیا۔ انہوں نے اپنی تحلیقی اور فنی وسائل کو بھر پورا نہ اس میں بروئے کارلا کر سماجی زندگی کی ان برائیوں اور مسائل

کو بے نقاب کیا جو معاشرتی زندگی کے باطن میں ہنگامہ خیز تلاطم پیدا کرتے ہیں۔ ان کہانیوں میں اعلیٰ سوسائٹی کے چونچلے، ان کا منافقانہ رویہ، ہوکھلا پن، ریا کاری اور طبقاتی کشمکش جیسے اہم موضوعات کو بڑی خوبصورتی سے بتا گیا ہے۔

**ڈاکٹر مرزا حامد بیگ لکھتے ہیں:**

”بانو قدسیہ کے افسانوں میں نئی اور پرانی اقدار کا تصاصم اور رسوم و رواج کی جگہ بندیاں، ازدواجی زندگی کی پچیدگیوں کے ساتھ کچھ اس طرح مربوط اور مسلک ہیں کہ انھیں الگ الگ خانوں میں بانٹ کر نہیں دیکھا جاسکتا۔“<sup>(۱)</sup>

بانو کے موضوعات عام زندگی سے تعلق رکھتے ہیں انہوں نے اپنے افسانوں میں طبقاتی کشمکش، معاشرتی رسماں و رواج، نوجوان نسل کی بے راہ روی اور ان کے ذہنی مسائل، محبت، عورت کا احساسِ محرومی، عدم تحفظ اور ازدواجی تعلقات جیسے اہم موضوعات کی بڑی خوبصورتی سے بتا ہے۔ اور یہ تمام ایسے موضوعات ہیں جن کا ہماری زندگی اور معاشرے سے بڑا گہر اعلقہ ہے۔

بانو کا افسانہ ”کلو“، فنی لحاظ سے اعلیٰ پائے کا افسانہ ہے۔ افسانے کا مرکزی خیال کالے اور گورے رنگ کی تفریق ہے۔ کلو اپنے کالے رنگ کے باوجود کسی احساسِ کمتری میں مبتلا نہیں۔ بانو قدسیہ نے پہلے ہی جملے میں کلو کے کردار کی وضاحت کر دی ہے۔

”جب کسی بد صورت عورت کا روپ ڈس لیتا ہے تو انسان جنم جنم کا روگی بن

جاتا ہے۔“<sup>(۲)</sup>

**ڈاکٹر انوار احمد قمطراز ہیں:**

” ”کلو“ سے ان کے تخلیقی تعارف کا حقیقی آغاز ہوا اور بانو کی جانب سے معاشرے کے دھنکارے ہوئے یا نظر انداز کیے جانے والے لوگوں کو جذبائی کمک پہنچانے کا سلسلہ بھی شروع ہوا۔ کہنے کو تو اس کہانی کی فضا میں روایتی رنگ گھلے ہوئے ہیں مگر اس میں چند مکالمے اور تخلیق کا رکا فنی رویہ ایسا ہے کہ احساس ہوتا ہے اردو میں منفرد افسانہ نگار طلوع ہو رہا ہے۔“<sup>(۳)</sup>

بانو قدسیہ نے اپنے افسانوں میں عورتوں کے مسائل کو اپنی کہانیوں کا موضوع بنایا۔ ”کلو“ میں بھی عورت کے کردار کو حقیقی روپ میں پیش کیا گیا ہے کہ معاشرے کی تمام تر سفاف کی اور بے رحم لا نہ رو یہ کھل کر قاری کے سامنے

آ جاتا ہے۔ ہمارا سماج کا لے رنگ کی عورت کو قبول نہیں کرتا اور کالے اور گورے رنگ کا احساس اب تک ہمارے ذہنوں پر پھایا ہوا ہے۔ اس افسانے کے بارے میں خود بانو قدسیہ کہتی ہیں:

”ہم مشرقی لوگ عجیب بے تکھے ہوتے ہیں برسوں انگریزوں کی غلامی میں رہے اور جب کبھی اس نے ہمیں ”کالا آدمی“ کہہ کر مخاطب کیا تو ہمارا خون کھولنے لگا۔ آج بھی ہم امریکیوں کو نیکرو لوگوں سے نفرت کرنے پر لعنت ملامت کرتے ہیں لیکن ہمارے اپنے ہاں گورے کالے کا ایسا لمبا سلسلہ چلتا ہے کہ محبوب کی زلف کی طرح سمنٹھے ہی میں نہیں آتا۔“<sup>(۲)</sup>

بانو نے اپنے افسانوں میں جا گیر درانہ نظام، عدم مساوات اور سرمایہ داروں کی سفا کیست کی اصل صورت حال واضح کی ہے۔ ان کے افسانوں کی بنیاد ہی سماجی ہے اور سماج میں پھیلی نا انصافی، ظلم و تشدد اور جر کو لوگوں کے سامنے پیش کرتی ہیں۔

”پھیمو“ افسانہ بھی جا گیر داروں اور سرمایہ دار طبقے کی منافقت، بے حسی اور دوغلے پن کا عکاس ہے۔ جا گیر دار بظاہر توانی اقدار اور متمدن زندگی کی پاسداری کرتے ہیں مگر حقیقت میں وہ دو ہرے معیارات کے حامل افراد ہوتے ہیں اور اپنے ملازم میں کو غلام سمجھتے ہیں۔ ان کی تمام تر زندگیاں جا گیر داروں کے رحم و کرم پر ہوتی ہیں حتی کہ ان کی مائیں بیٹیاں بھی ان کی ہوس کا شکار بنتی ہیں۔ ان کہانیوں میں زندگی کی سچائی اور سماج کا جیتنا جا گتنا پیکر جلوہ گر ہوتا ہے۔

”بڑا بول“ بھی ایسے ہی جا گیر داروں کی کہانی ہے جو اپنے مزارعوں اور کسانوں کو کسی قسم کی عزت کے قابل نہیں سمجھتے۔ بانو قدسیہ نے کہانی میں معاشرے کے تضادات کو ابھارا ہے۔ اخلاق کے علم برداروں کی شخصیت کو بے نقاب کیا ہے۔ ان افسانوں میں سرمایہ دارانہ نظام اور اس سے پیدا شدہ محرومی، طبقاتی کشمکش، روحانی بے سکونی، مکروہ فریب اور ناتمام خواہشوں کی جلن کو بیان کیا ہے۔

ڈاکٹر انور سدید لکھتے ہیں:

”بانو کے افسانے پاکستان کی معاشرتی زندگی اور متوسط طبقے میں فروع پانے والے جذبات و احساسات کے افسانے ہیں۔ ان کے بیشتر افسانے مایوسیوں اور محرومیوں سے جنم لیتے ہیں اور ادا سی پر ختم ہو جاتے ہیں۔ ادا سی کی اس لپیٹ میں مرد کردار بھی آتے ہیں اور نسوانی بھی۔ بانو کا افسانہ زندگی

کی زمینی حقیقت سے جنم لیتا ہے اور معاشرتی آگئی کا آئینہ دار بن جاتا ہے۔

یہی وجہ ہے کہ ان کا شمار اس عہد کی ممتاز ترین افسانہ نگاروں میں ہوتا

ہے۔<sup>(۵)</sup>

بانو قدسیہ کا مطالعہ و مشاہدہ بہت عمیق ہے۔ انھوں نے اپنے ماحول، سماج اور اپنے دور کی زندگی کو بڑی گہری نظر سے دیکھا، سمجھا اور برداشت کیے۔ ان کے افسانے انسان اور سماج کے گرد گھومتے ہیں۔ معاشرے کے تمام سماجی، معاشی، اخلاقی، نفسیاتی اور رومانوی مسائل کو سیئٹھے ہوئے انھوں نے افراد کو اپنا موضوع بنایا ہے۔ بانو نے طبقاتی کشمکش، اقتصادی ناہمواریوں اور سماجی کمزوریوں کو اپنی کہانیوں میں بیان کیا ہے۔

”خوردسال“ میں نچلے طبقے کے مسائل، مالی مشکلات، ذہنی نا آسودگی کو بڑی عمدگی سے پیش کیا ہے۔ زندگی کی تلخ حقیقوتوں کو ظاہر کیا گیا ہے۔ ”واماندگی شوق“ کا شمار بانو کے بہترین افسانوں میں ہوتا ہے۔ اس افسانے سے بانو نے افسانہ نگاری کا آغاز کیا اور ادبی دنیا میں ایک نئے افسانہ نگار کا آغاز ہوا۔

ڈاکٹر انور سدید لکھتے ہیں:

” ”واماندگی شوق“، بانو قدسیہ کے فن کا پہلا نقش ہے۔ انھوں نے زندگی کی

امیدوں اور محرومیوں کو مردانہ واردیکھا اور نظر کی پختگی کا ثبوت دیا اور اردو

افسانے کی دروبست کو اس طرح ترتیب دیا کہ ان کی فتنی پختگی اپنا اظہار خود

کرنے لگی اور محسوس کیا جانے لگا اور اردو افسانے کے افق پر ایک روشن

ستارے کا طلوع ہو گیا۔ ان کے پہلے ہی افسانے نے اردو کے افسانوی

ادب میں ان کا مقام محفوظ کر دیا تھا۔<sup>(۶)</sup>

بانو نے اس افسانے کا موضوع سماجی مسائل سے اخذ کیا ہے۔ نئی اور پرانی تہذیب کا گلہراؤ اور نوجوان

نسل کی حد سے بڑھی ہوئی آزادی اور ہمارے معاشرے میں موجود رسم و رواج کی پابندی پر اظہار خیال کیا ہے۔

انھوں نے اپنے عہد کے سماجی مسائل کے گونا گون پہلوؤں کو افسانے میں جگہ دی۔

”شکرانہ“ کا موضوع بھی اقدار کی تبدیلی اور نئی اور پرانی نسل کی آویزش ہے۔ افسانے میں سماج کے

ایک حساس مسئلے کی طرف نشاندہی کی گئی ہے۔ نئی نسل بزرگوں کو اپنے اوپر بوجھ سمجھتی ہے حالانکہ یہی بزرگ ہوتے

ہیں جو محنت و مشقت سے ان کی پرورش کرتے ہیں اور جب زندگی میں کوئی مقام حاصل کر لیتے ہیں تو یہی بزرگ

انھیں بوجھ لگنے لگتے ہیں۔

”ہمارے ٹکڑوں پر پل رہے ہیں اور اوپر سے گھمنڈ لیکھوڑیا دہ سے زیادہ اپنی بیٹی کے پاس ہی چلا جائے گا نا جس کی جہاں پاک میں تو دونفلیں پڑھوں گی  
شکرانے کی۔“<sup>(۷)</sup>

افسانے میں سماجی اقدار اور سماج کی بدنمائی کو اجاگر کیا گیا ہے۔ وہ سماج کی فرسودہ روایات کے خلاف آواز اٹھاتی ہیں۔ وہ ہر افسانے میں سماج کے نت نئے پہلوؤں پر روشنی ڈالتی ہیں۔ ان کہانیوں میں انسانی زندگی، اس کی خوشیاں، غم، ناکامیاں، تمناً میں اور ایثار و قربانی کا جذبہ کا فرماء ہے۔

بانو قدسیہ کے موضوعات عام زندگی سے تعلق رکھتے ہیں انہی کے گرد انہوں نے اپنی کہانیوں کا تانا بانا بنا ہے۔ انہوں نے زندگی کو بہت قریب سے دیکھا ہے اور سماج کے مختلف پہلوؤں کی تصویریں پیش کی ہیں۔ ان کی افسانہ نگاری کا محور ہی انسان اور انسانی زندگی ہے۔ اس لیے انہوں نے اپنی کہانیوں میں ظلم، جر، طبقاتی کشمکش، جاہلناہ رسومات اور مذہبی بے راہ رویوں کے خلاف علم بغاوت بلند کیا۔

عفت افضل لکھتی ہیں:

”ایک اچھے افسانہ نگار کی کوشش ہوتی ہے کہ وہ انسانی زندگی کے تمام پہلوؤں اور مسائل کو اپنے افسانوں کا موضوع بنائے۔ بانو کے افسانوں کا موضوع بھی معاشی اور معاشرتی حوالے سے زندگی کے حقیقی واقعات، مرد اور عورت کے سماجی، معاشری اور باہمی تعلقات اور رشتہ اور عورت کے جسمانی، روحانی اور نفسیاتی مسائل ہیں۔ بانو ایسی مصنفہ ہیں جو اپنے اردو گرد کے ماحول پر گہری نظر رکھتی ہیں جو بھی واقعہ، کہانی یا کردار انھیں متاثر کرتا ہے وہ ان کے افسانوں کا موضوع بن جاتا ہے۔“<sup>(۸)</sup>

بانو نے طوائف کے موضوع پر بھی قلم اٹھایا ہے مگر ان کے افسانوں میں طوائف کے ذکر کے ساتھ جنسی آسودگی کا احساس نہیں ہوتا بلکہ تخت اور حقیقی حقائق واضح ہوتے ہیں۔ ”مجازی خدا“ میں بھی ایک ایسی عورت کی کہانی بیان ہوئی ہے جو کئی برسوں سے مجرما کرتی آئی ہے مگر وہ اس پیشے کو چھوڑ کر پاکیزہ عورتوں جیسی زندگی گزارنا چاہتی ہے۔ باعزت زندگی گزرانے کے لیے اس کا کوئی عاشق بھی ساتھ دینے کے لیے تیار نہیں ہوتا۔ بڑے بڑے جاگیر دار اور سرمایہ دار ان سے اپنی جنسی تسلیکین کا سامان تو کرتے ہیں مگر عزت کی زندگی نہیں دے سکتے۔

بانو قدسیہ اس کی کیفیت کے بارے میں اظہار کرتی ہیں:

”تابی کے دل پر ہر بار چوٹ سی پڑتی اس کا جی کہنا کہ اوصاحب اچھی نیکی کی راہ پکڑی سب نے ٹکسال باہر کر دیا۔ کہاں تو لوگ آنھوں پر بُھاتے تھے کہاں اب منه پر مکھی تک نہیں جھوٹی۔“<sup>(۹)</sup>

بانو کے افسانے معاشرے کی زندہ حقیقوں کے افسانے ہیں۔ انھوں نے حقیقت واقعیت سے بھر پور افسانے لکھے۔ ان افسانوں میں زندگی کے کسی نہ کسی اہم پہلو کی وضاحت ضروری تھی ہے۔ ان کہانیوں میں ہماری سماجی، نفسیاتی اور جذباتی کیفیات کے مختلف رنگ جملکتے ہیں۔

”مجرا“ کی کہانی بھی طوائف ہی کے گرد گھومتی ہے۔ طوائف ہمارے معاشرے کی ایسی مظلوم ہستی ہے جو مرد کی بالادستی کا شکار ہے۔ مرد کی خواہشات کی تسلیم کے لیے نسوانیت کی متاع عزیز قربان کر دیتی ہے لیکن اس کے احساسات جذبات کی کسی کو پرواہ نہیں۔

بانو قدسیہ کو فن افسانہ نگاری پر مکمل گرفت ہے اس کا احساس ان کے ہر افسانے سے ہوتا ہے۔ ان کے افسانوں میں موضوع اور بیان کا امترانج، مواد اور اظہار کی ہم آہنگی ہے۔ ان کی کہانیوں کے کردار سماج اور معاشرے کے زندہ جاوید کردار نظر آتے ہیں اور زندگی کی حقیقوں سے بالکل قریب افسانوںی صفحات پر زندگی بسر کرتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں۔ انھوں نے معاشرے کے تین حقائق اور گھناؤ نے پہلوؤں پر سے پوری طرح پرده اٹھایا ہے۔ انھوں نے کرداروں کی داغلی، جذباتی و نفسیاتی کیفیات کو بڑے اچھے انداز سے پیش کیا ہے۔

وہ ان کہانیوں میں سماج کے اصلی روپ کو دنیا کے سامنے پیش کرتی ہیں۔ ان کے افسانے ہماری معاشرتی زندگی کے آئینے میں انسانوں کے معاشرتی مسائل کی بڑی اچھی تصویر کشی کی گئی ہے۔ بانو کو سماجی مطالعہ سے گہرائیا ہے انھوں نے اپنی ان کہانیوں میں گہرے سماجی شعور کا اظہار کیا ہے۔ ان کے افسانوںی شعور کا جمالیاتی آہنگ تخلیقی اعتبار سے ایک مکمل وحدت کا تاثر دیتا ہے اور زندگی کے اندر وہی کرب اور اس کی تشنگی کو بڑی شدت سے ظاہر کرتا ہے۔

انھوں نے ناہموار معاشرے کے نظام اقدار کی تصویر یہ کھنچی ہیں۔ انھوں نے ان کہانیوں میں زندگی کے ہر پہلو کی ترجمانی کی اور زندگی کی کسی نہ کسی اہم حقیقت کو بے نقاب کیا ہے۔ یہ کہانیاں ان کی سماج پر گہری نظر اور مطالعہ کی وسعت کی غماز ہیں۔

## حوالہ جات

- ۱۔ مرزا حامد بیگ، ڈاکٹر، اردو افسانے کی روایت، اسلام آباد: اکادمی ادبیات پاکستان، ۱۹۹۱ء، ص: ۱۰۳
- ۲۔ بانو قدسیہ، کچھ اور نہیں، لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، ۲۰۰۳ء، ص: ۳۹
- ۳۔ انوار احمد، ڈاکٹر، اردو افسانہ: ایک صدی کا قصہ، اسلام آباد: مقتدرہ قومی زبان، ۷۰۰۷ء، ص: ۲۹۰
- ۴۔ بحوالہ، فرمان فتح پوری، ڈاکٹر، اردو افسانہ اور افسانہ نگار، کراچی: اردو اکیڈمی، ۱۹۸۲ء، ص: ۲۳۰
- ۵۔ انور سدید، ڈاکٹر، بانو قدسیہ: شخصیت اور فن، اسلام آباد: اکادمی ادبیات پاکستان، ۲۰۰۸ء، ص: ۵۸
- ۶۔ ایضاً، ص: ۳۷
- ۷۔ بانو قدسیہ، دست بستہ، لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، سان، ص: ۲۲۰
- ۸۔ عفت افضل، بانو قدسیہ، شخصیت اور فن، حیدر آباد: ادارہ انشاء حیدر آباد، ۲۰۰۳ء، ص: ۵۳
- ۹۔ بانو قدسیہ، بازگشت، لاہور: سنگ میل پبلیکیشنز، ۲۰۰۳ء، ص: ۱۱